

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 16

## Amandman 16

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije  
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**  
o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije  
Stavak 20.**

### *Zajednički prijedlog rezolucije*

20. duboko je zabrinut zbog nedavnog razvoja događaja na Sredozemlju i na zapadnobalkanskoj ruti, gdje je rekordan broj nezakonitih migranata prešao granice EU-a, što predstavlja dosad nezabilježen izazov Europi i državama članicama EU-a i iziskuje zajednički i odlučan odgovor Europe; izražava svoju potporu mjerama koje je predložila Komisija te poziva države članice da te mjere žurno usvoje i provedu; ***ističe da je potrebno pridati veću pozornost već pokrenutim inicijativama Komisije, posebno prijedlozima u vezi preseljenja i premještanja, jer mehanizam za hitni premještaj koji je pokrenut u korist Italije i Grčke nije rješenje dugoročnog izazova koji predstavlja pritisak u području azila, nego pokus s obzirom na predstojeći zakonodavni prijedlog o trajnom sustavu premještanja koji bi se pokretao u situacijama masovnog priljeva***; potiče Komisiju da pokrene potrebni mehanizam koji je osmišljen posebno za slučajeve masovnog priljeva; ujedno naglašava da je potrebno ubrzati obradu zahtjeva za azil i povrat osoba čiji su zahtjevi odbijeni; izražava potporu pristupu „žarišta”, najavljenom u Migracijskom programu, usmjerenom na AM\1072791HR.doc

### *Izmjena*

20. duboko je zabrinut zbog nedavnog razvoja događaja na Sredozemlju i na zapadnobalkanskoj ruti, gdje je rekordan broj nezakonitih migranata prešao granice EU-a, što predstavlja dosad nezabilježen izazov Europi i državama članicama EU-a i iziskuje zajednički i odlučan odgovor Europe; izražava svoju potporu mjerama koje je predložila Komisija te poziva države članice da te mjere žurno usvoje i provedu; ***pozdravlja inicijative Komisije na području premještanja i preseljenja, uključujući novu inicijativu u korist Grčke, Italije i Mađarske za hitni premještaj većeg broja tražitelja azila kojima je potrebna međunarodna zaštita, kao i prijedlog Komisije o trajnom sustavu premještanja koji bi se aktivirao u hitnim situacijama uzimajući u obzir broj izbjeglica u državi članici, a koji se temelji na članku 78. stavku 2. UFEU-a***; potiče Komisiju da pokrene potrebni mehanizam koji je osmišljen posebno za slučajeve masovnog priljeva; ujedno naglašava da je potrebno ubrzati obradu zahtjeva za azil i povrat osoba čiji su zahtjevi odbijeni; izražava potporu pristupu „žarišta”, najavljenom u Migracijskom programu, usmjerenom na jačanje operativne podrške

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

jačanje operativne podrške pri prvom dolasku tražitelja azila, uključujući u pogledu registracije i prvotne obrade prijava, također za osobe kojima nije potrebna zaštita; odbacuje sve mjere kojima se de facto ponovno uvode granične kontrole i kojima bi se ugrozio šengenski prostor;

pri prvom dolasku tražitelja azila, uključujući u pogledu registracije i prvotne obrade prijava, također za osobe kojima nije potrebna zaštita; odbacuje sve mjere kojima se de facto ponovno uvode granične kontrole i kojima bi se ugrozio šengenski prostor;

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 17

**Amandman 17**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**Stavak 73.**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

73. poziva Komisiju da pomogne poljoprivrednicima u predviđanju tržišnih kriza tako što će ih obavještavati o promjenjivim uvjetima u tržištu koristeći točne podatke i podatke u stvarnom vremenu gdje god je to moguće;

*Izmjena*

73. poziva Komisiju da pomogne poljoprivrednicima u predviđanju tržišnih kriza ***novim i stabilnim tržišnim instrumentima za izbjegavanje gubitka prihoda te*** tako što će ih obavještavati o promjenjivim uvjetima u tržištu koristeći točne podatke i podatke u stvarnom vremenu gdje god je to moguće

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 18

**Amandman 18**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije  
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**  
o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije  
Stavak 74.**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

74. naglašava da **je potrebno razmotriti** nejednakosti u lancu opskrbe hranom, posebno kako bi se osigurala pravednost i transparentnost u odnosima između primarnih proizvođača, obrađivača, opskrbljivača i distributera te poziva Komisiju da istraži nejednakosti u lancu opskrbe i održivu ulogu primarnog proizvođača unutar lanca;

*Izmjena*

74. naglašava da **su potrebne snažnije mjere za razmatranje** nejednakosti u lancu opskrbe hranom, posebno kako bi se osigurala pravednost i transparentnost u odnosima između primarnih proizvođača, obrađivača, opskrbljivača i distributera te poziva Komisiju da istraži nejednakosti u lancu opskrbe i održivu ulogu primarnog proizvođača unutar lanca;

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 19

**Amandman 19**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**Stavak 86.a (novi)**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

*Izmjena*

***86a. traži od Komisije da razmotri problem praznina i nedorečenosti u primjeni članka 2. UEU-a i vrijednosti kao što su poštovanje ljudskog dostojanstva, sloboda, demokracija, jednakost, vladavina prava i poštovanje ljudskih prava na kojima se EU temelji, uključujući pravo pripadanja manjini, među ostalim preko obvezujućeg mehanizma koji će se temeljiti na nizu objektivnih pokazatelja kojim bi se omogućilo postupno reagiranje na povrede tih vrijednosti, uključujući temeljnih prava na razini EU-u i na razini država članica; podsjeća da će se poštovanje ljudskih prava morati učinkovito provesti usklađivanjem sa svim odredbama Ugovora koje se odnose na demokraciju;***

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznostima*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 20

**Amandman 20**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije**

**Stavak 98.a (novi)**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

*Izmjena*

***98a. ističe da je porast rasizma i ksenofobije u Europi jedan od glavnih izazova za EU jer su oni prijetnja demokraciji i poštovanju ljudskih prava; stoga poziva Komisiju da predloži inicijative za suzbijanje rasizma i ksenofobije u EU-u;***

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 21

**Amandman 21**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije  
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**  
o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije  
Stavak 101.a (novi)**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

*Izmjena*

***101a. ističe da je spreman razmotriti novi sustav za hitni premještaj u ubrzanom postupku te namjerava usporedno razmotriti sve druge mjere koje je predložila Komisija kako bi se zajamčilo da države članice ne odgađaju primjenu trajnog sustava premještanja; podsjeća Vijeće da se Parlament čvrsto zalaže za obvezujući sustav premještanja koji bi se temeljio na jasnim i dobro utvrđenim kriterijima i kojim bi se uzele u obzir želje izbjeglica;***

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 22

**Amandman 22**

**Maria João Rodrigues**

u ime Kluba zastupnika S&D-a

**Zajednički prijedlog rezolucije  
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**  
o programu rada Komisije za 2016.

**Zajednički prijedlog rezolucije  
Stavak 103.**

*Zajednički prijedlog rezolucije*

103. *pozdravlja* prijedlog Komisije za povećanje učinkovitosti sustava povrata *neuspješnih tražitelja azila; međutim, potiče Komisiju da podnese prijedlog politike brzog povrata nakon ocjene i revizije postojećih mjera, kako bi se primjerice u taj okvir uvrstio instrument pojačane pomoći Frontexa; ustraje u tome da je bilo kakve mjere povrata potrebno provoditi uz puno poštovanje temeljnih prava;*

*Izmjena*

103. *prima na znanje* prijedlog Komisije za povećanje učinkovitosti sustava povrata *koji bi trebao ići u korak s poštovanjem postupaka i normi koji omogućavaju Europi da jamči humano i dostojanstveno postupanje s povratnicima u skladu s načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja; podsjeća da bi se dobrovoljnom povratu trebala dati prednost nad prisilnim povratima;*

Or. en

AM\1072791HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**